

Genre de véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	V W	L T - 4 0 (moteur: DV/75 kW/Turbo) fourgon/fourgon toit surélevé	CH 3862 18

Constructeur VOLKSWAGEN AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
 Identification sur la plaquette du constructeur "291-512"
numero du châssis "WV2...29....."
 Plaquette du constructeur à droite, sur montant à serrure de la porte du passager
 Numéro du châssis à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
 Identification du moteur "DY" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
 Importateur A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 6</u>	Marque <u>V W</u>	Type <u>D V</u>	
Suspension <u>AV+AR- ressorts à lames; amortisseurs</u>	Construction <u>en ligne / turbo</u>	Tempo <u>4</u>	
Direction <u>mécanique, s.d. avec assistance hydraulique</u>	Carburant <u>D</u>	Position <u>avant</u>	
Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Refruidissement <u>eau</u>	Cylindres <u>6</u>	
Frein de service <u>hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-tambours,</u>	Alésage <u>76,5</u>	Course <u>86,4</u>	
	Cylindres <u>2382</u>	CV-impôt <u>12,13</u>	
	Puissance en kW <u>75 DIN</u>	à /min <u>4300</u>	
Frein auxiliaire <u>circuits 1 et 2 du frein de service</u>	Couple max. Nm <u>125</u>	à /min <u>2500</u>	
	Silencieux <u>1 - 750 x Ø 171 mm</u>	"075 119" (*)	
Frein d'arrêt <u>mécanique, tambours, sur les roues arrière</u>			
Ralentisseur <u>-</u>			
Contrôle 2 circuits <u>contrôle niveau ou diff.pression; LT combinée</u>			

Carrosserie/Équipement <u>§§) fourgon/fourgon toit surélevé; avec/sans vitres</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>3-4 + 1</u>	Poids à vide	1180	870	2050
Centures sécurité avant <u>Ar4m (A) / B(E)</u>	Repartition charge	430	1020	1450
Cale <u>-</u>		1610	1890	3500
Antivol <u>-</u>	Poids garants			3500
Réservoir carburant <u>1/acier, 70 litres</u>	Pneus	185 R 14 G	185 R 14 G	
Avertisseur <u>1/BELLA, CH 5 0201 08</u> ou d'autres modeles homologués	Pty/bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
	Charge	1700	3200	
Nombre de places total <u>2 ou 3, av. 2 ou 3 +)</u>	pour Vmax	140 (N)	140 (N)	
	Jantes	5 J x 14 DP 113	acier	

Dimensions <u>§)</u>	interieur	exterieur	Empattement	2950		
Longueur	3500	5305				
Largeur	1820	2080	Essieu double	av	ar	
Hauteur	1450	2160	Voie	av	1750	-
Porte à faux avant		1110	Voie	ar	1500	-
Porte à faux arrière	1060	1245	Braquage α	g	12200	d 12200
Garde au sol	à vide	-	en charge			

Garantie poids remorqueable avec/sans frein	mécanique	2500 / 750	automatique
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorqueable teste	poids à vide (homologué 2500 kg)		
Charge garantie sur le toit	100 (toit surélevé = aucune)		
Vitesse maximale selon le constructeur	120 - 133		km/h
testées	km/h à /min		moteur

Emission de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A	dB/A	dB/A	/min				
m5	4,08-4,88	77,0	73,5	3225			Genre du véhicule	Voiture de livraison	
							Marque et type	V W LT - 40	
							Homologation No CH	3862 18	
							Carrosserie	fourgon	
F	G	H	J	R			Places	total 2 ou 3	avant 2 ou 3
De fumée OCE annee 3	ECE-24						Poids à vide	2050	Carburant D
b= à /min	k= 1,35 à	4300 /min	k= 1,40 à	3827 /min		Charge utile	1450	Cylindree 2382	
b= à /min	k= 1,35 à	3354 /min	k= 1,10 à	2881 /min		Poids total	3500	CV-impôt 12,13	
b= à /min	k= 0,90 à	2408 /min	k= 1,55 à	1935 /min					
O	O+P								
S Bacharach = 4,50	Pompe d'injection BOSCH								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : une cuve d'absorption sous le moteur ainsi que sous la boîte à vitesses
- +) Nombre de places : sur demande avec banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de personnes
AV= 3, AR= 16 places resp. AV= 2, AR= 17 places; augmentation du poids à vide = 70 kg
- §) Fourgon toit surélevé : hauteur intérieure du vhc 1860 mm / hauteur extérieure du vhc 2570 mm
- §§) Equipement : des bavettes sont exigées à l'AR; des protections sont obligatoires sur les écrous des roues AV

Inscription dans le permis de circulation:

Code 128 (si le vhc est équipé de banquettes longitudinales)

Lieu et date de l'homologation **Wolfsbourg, 01.11.85**
Sta/jak

Remplace la fiche d'homologation du **01.11.85**
13.05.87 - les roues de 16 pouces sont supprimées jak

Service fédéral d'homologation

30) Voiture de
livraison

V W

L T - 4 0
moteur: DV/ 75 kW Turbo
fourgon/fourg. toit surélevé

3862 18

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 8.10.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 = 750x220x175 "075 119 A"

Insonorisation: cuve (en une seule pièce) sous moteur et boîte à vit., remontant de chaque côté.

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
DV	m5	3,78-4,08	78,5	70,0	3225	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1			
DV	b =	à	min-1	k = 1,35	à 4300	min-1	k = 1,40	à 3827	min-1
	b =	à	min-1	k = 1,35	à 3354	min-1	k = 1,10	à 2881	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,90	à 2408	min-1	k = 1,55	à 1935	min-1

(S) Bacharach 4,5

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale